



Rua Otávio Tarquínio de Souza, 848 – Campo Belo 04613-002
São Paulo – SP, Tel 5041-2628
e-mail: contato@lyra.org.br site: www.lyra.org.br

MAIO – MAI 2026

Convidamos a todos os interessados em integrar um de nossos coros ou grupos de dança a nos procurarem nos respectivos dias de ensaio:

Wir laden alle Interessenten an Beteiligung an unseren Chören oder Tanzgruppen ein, uns an den jeweiligen Probetagen aufzusuchen:

Coro Lyra:	Terças-feiras / Dienstags	17:00 - 18:30
Coro Contemporâneo Lyra:	Terças-feiras / Dienstags	19:00 - 21:00
	Domingos / Sonntags	17:00 - 19:00
Grupo Tirol:	Domingos / Sonntags	15:00 - 17:00

A Lyra deseja
às nossas Mamães
um feliz Dia das Mães!



Die Lyra wünscht
unseren Mamas alles Liebe
zum Muttertag!

Grupo Tirol Schuhplattler da Lyra comemora 40 anos

O Grupo Tirol celebra neste ano seus 40 anos de história. Fundado em 06 de junho de 1986 aqui na Lyra, o grupo terá a honra de ser homenageado durante a Maifest no próximo dia 16 de maio, em reconhecimento à sua importante trajetória de preservação cultural, onde convidamos todos os sócios e amigos, além da Diretoria para esta solenidade.

Quatro décadas de história não se constroem sozinhas. São feitas de pessoas, de encontros, de dedicação e de amor pela cultura. Ao longo desses 40 anos, o Grupo Tirol foi moldado por todos aqueles que, com entusiasmo e compromisso, ajudaram a transformar sonhos em tradição e passos em memória.

Hoje, os integrantes atuais carregam com orgulho o legado desta trajetória, honrando o passado e fortalecendo, a cada dia, os laços que transformam o grupo em uma verdadeira Família Tirol.

O Grupo Tirol é mais do que um grupo folclórico: é um símbolo de união, alegria e preservação cultural, que encanta, emociona e espalha alegria, levando ao público a riqueza de uma cultura vibrante, que une gerações e mantém vivas suas raízes por meio da dança folclórica, transmitindo esta cultura tão enriquecedora.

Waltraud Kaun, Coordenadora do Grupo



Lyras Tiroler Schuhplattler feiern 40 Jahre

Die Gruppe Tirol feiert in diesem Jahr 40 Jahre Geschichte. Gegründet am 6. Juni 1986 hier in der Lyra wird die Gruppe während des Maifests am nächsten 16. Mai in Anerkennung ihrer wichtigen Wegstrecke der kulturellen Bewahrung geehrt, und wir laden herzlich alle Mitglieder, Freunde und den Vorstand für diese Feierlichkeit ein.

Vier Jahrzehnte Geschichte bauen sich nicht von selbst auf. Sie bestehen aus Menschen, Begegnungen, Hingabe und Liebe zur Kultur. Im Laufe dieser 40 Jahre wurde die Gruppe Tirol von all jenen geprägt, die mit Begeisterung und Engagement dazu beitrugen, Träume in Tradition und Schritte in Erinnerung zu verwandeln.

Heute tragen die aktuellen Mitglieder mit Stolz das Erbe dieser Geschichte, ehren die Vergangenheit und stärken täglich die Bande, die die Gruppe zu einer wahren Tiroler Familie machen.

Die Gruppe Tirol ist mehr als nur eine Folkloregruppe: Sie ist ein Symbol für Zusammenhalt, Freude und kulturelle Bewahrung. Sie begeistert, berührt und verbreitet Lebensfreude, indem sie dem Publikum den Reichtum einer lebendigen Kultur näherbringt, die Generationen verbindet und ihre Wurzeln durch den Volkstanz lebendig hält – und so diese bereichernde Kultur weitergibt.

Waltraud Kaun, Gruppenleiterin

16 | 17 MAIO 10h às 22h

25ª MaiFest

O Evento Multicultural
de São Paulo 2026

Thema | (Tema)
Jetzt | (Agora)

ACESSO
LIVRE

- Música
- Dança
- Exposições
- História
- Poesia

- Gastronomia
- Artesanato
- Literatura
- Contação de Histórias

- Quadrilátero das ruas:
 - x Joaquim Nabuco
 - x Princesa Isabel
 - x Barão do Triunfo
 - x Bernardino de Campos
- Brooklin – São Paulo – SP

+ muita
diversão!

COORDENAÇÃO CULTURAL

Luiz Delfino Cardia
luizdelfinocardia.com

REALIZAÇÃO

50
ANOS
AEMB
Associação dos Empreendedores
do Brooklin

APOIO INFRAESTRUTURA

GOULART

APOIO



PREFEITURA DE
SÃO PAULO
aqui o trabalho não para

Concerto Dominical - 24 de maio às 11:00 horas

A Orquestra de Câmara Miller se apresenta mais uma vez aqui na Lyra como convidada para o Concerto Dominical de Maio. A Orquestra, regida por Gretchen Miller é nossa parceira há muitos anos, quando inaugurou a série de Concertos Dominicais há mais de mais de vinte anos. No programa, conhecidas peças de apreciados compositores da música erudita e moderna. Entrada franca.

Como sempre, depois do concerto serviremos almoço em nosso bufê (R\$50,00 bebidas à parte), para o qual pedimos reservas antecipadas.



Sonntagskonzert – 24. Mai um 11:00 Uhr

Das Kammerorchester Miller führt sich noch einmal hier in der Lyra vor als Eingeladene für das Sonntagskonzert im Mai. Das von Gretchen Miller geleitete Orchester, ist Unser Partner seit vielen Jahren als es die Serie der Sonntagskonzerte vor über 20 Jahren einweihte. Auf dem Programm, bekannte Stücke von beliebten Komponisten der klassischen und modernen Musik. Eintritt frei.

Wie immer servieren wir Mittagessen an unserem Buffet (R\$50,00 ohne Getränke), wofür wir um vorherige Reservierung bitten.



Comemorando nosso 30 Aniversário
BAZAR DE ARTE POPULAR PERUANA
E COMIDAS TÍPICAS

em prol do Instituto para el Desarrollo Infantil ARIE, Lima, Perú
organizado pelo Comitê das Senhoras Peruanas

Sexta 29, Sábado 30 e Domingo 31 de Maio de 2026
das 10:00h às 18:00h
ENTRADA GRATUITA

Local: Sociedade Filarmônica Lyra
Rua Otávio Tarquínio de Sousa, 848 Campo Belo, SP
Fone: (11) 98122-3394



Formas de pagamento:
dinheiro, débito, crédito, pix.

 Comitê Senhoras Peruanas São Paulo

 comiteperuanassp

RESERVE AS DATAS – MERKEN SIE SICH DIE TERMINE

Próximos eventos – Nächste Veranstaltungen

02 de agosto – 11:00 horas: Encontro de Corais

Com nosso Coro Lyra e corais convidados, entrada franca. Seguido de almoço opcional.

02. August – 11:00 Uhr: Sängertreffen

Mit unserem Lyra-Chor und eingeladene Chören. Eintritt frei. Danach Mittagessen optional.

16 de agosto – Biergarten-Fest

Com nossa tradicional animação com música ao vivo, danças folclóricas, especialidades Berna e Chopp Schornstein. Venha e traga seus amigos!

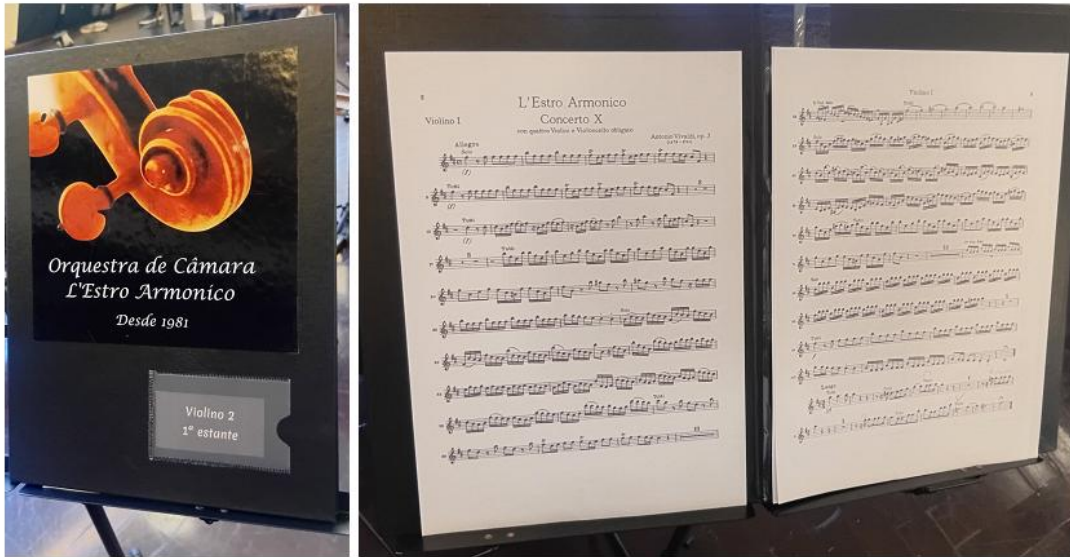
16. August – 11:00 Uhr: Biergarten-Fest

Bei unserer traditionellen guten Stimmung mit Live-Musik, Volkstänzen, Berna-Spezialitäten und Schornstein-Chopp. Kommen Sie und bringen Sie Ihre Freunde mit!



**Aqui também tem divertimento para crianças
Hier gibts auch Spaß für Kinder**

Concerto Dominical com L'Estro Armonico em 12.04.2026
Konzert mit L'Estro Armonico am 12.04.2026



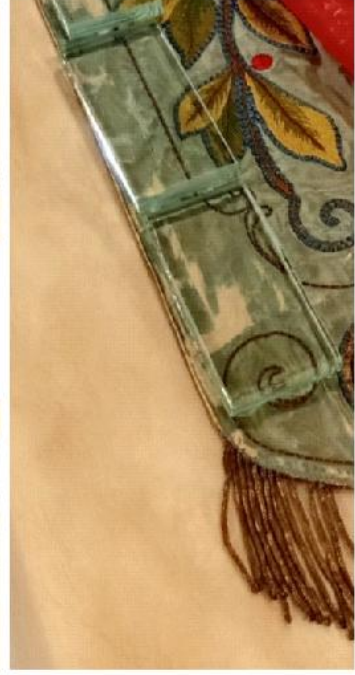
Lyra no Museu do Ipiranga

Como já informado anteriormente, a Lyra participará da exposição sobre o Bairro da Liberdade no novo Museu do Ipiranga durante todo o segundo semestre de 2026, cedendo fotografias históricas e livros antigos de partituras, além de objetos e documentos que remetem aos tempos da Lyra na nossa antiga sede na Rua São Joaquim.

Depois de várias visitas dos curadores da exposição e de seus assistentes para ver e escolher os itens a serem expostos, a equipe responsável finalmente retirou o material, que foi cuidadosamente embalado por uma transportadora especializada em objetos frágeis e sensíveis. Vale ressaltar que todos os itens estão cobertos por seguro, que o Museu assumiu.

No âmbito do empréstimo ao Museu também se encontra nosso estandarte, que no momento está sendo restaurado na Lyra aos cuidados da restauradora Teresa Cristina Toledo de Paula, uma referência no restauro e conservação de artigos têxteis no Brasil.





Lyra im Museu do Ipiranga

Wie bereits mitgeteilt, beteiligt sich die Lyra an der Ausstellung über das Stadtviertel Liberdade im neuen Museu do Ipiranga während des ganzen zweiten Semesters 2026 mit historischen Bildern und alten Partiturenbüchern, sowie Gegenständen und Unterlagen, die an die Zeiten der Lyra in unserem Sitz in der Liberdade erinnern.

Nach mehreren Besuchen der Kuratoren und deren Mitarbeiter um die auszustellende Exponate zu sehen und auszusuchen, holte das zuständige Team das Material ab, das sorgfältig von einer spezialisierten Transportfirma für zerbrechliche und empfindliche Objekte verpackt wurde. Es ist hier hervorzuheben, dass sämtliche Gegenstände vom Museum versichert sind, das die Verantwortung dafür übernahm.

Im Rahmen der Leihgabe an das Museum befindet sich auch unser Banner, das zur Zeit in der Lyra von der Restaurateurin Teresa Cristina Toledo de Paula restauriert wird, eine Referenz im Restaurieren und Bewahren von textilen Objekten in Brasilien.

Dispomos de espaços para encontros, festas, casamentos, comemorações de aniversário de adultos e crianças, com ou sem serviço de bufê

Temos também uma sala mobiliada para Work-Shops. Informações na Secretaria, 5041-2628

Wir vermieten unsere Räumlichkeiten für Treffen, Festlichkeiten, Geburtstagsfeiern mit und ohne Buffetservice. Wir verfügen auch über einen möblierten Büroraum für Work-Shops. Bitte setzen Sie sich mit unserem Büro in Verbindung. Tel.: 5041-2628



**Torne-se um associado!
Contamos sempre com sua presença em nossos eventos. Participe dos destinos da Lyra!**

**Werden Sie ein Mitglied!
Und helfen Sie uns, das deutsche Kulturgut zu pflegen
Wir sehen Sie gerne bei unseren Veranstaltungen.
Machen Sie mit, tragen Sie zur Zukunft der Lyra bei!**

Parabenizamos nossos aniversariantes do mês de maio em especial àqueles que comemoram aniversário redondo.

Wir gratulieren herzlich allen Geburtstagskindern des Monats Mai, vor allem denjenigen, die einen runden Geburtstag feiern!

**Não imprima esta Circular. Ela foi pensada para edição eletrônica. Economize papel e tinta.
A natureza agradece!**

**Drucken Sie nicht dieses Rundschreiben.
Es wurde für elektronische Ausgabe gedacht.
Sparen Sie Papier und Tinte.
Die Natur bedankt sich!**

Monika Schmidt

Sociedade Filarmônica Lyra · Rua Otávio Tarquínio de Souza, 848 · Sao Paulo, SP 04613-002 · Brazil